

Italian . English . Arabic . Chinese

# FirenzeWorld

LUXURY & LIFESTYLE

MILANO  
ROMA  
FIRENZE  
VENEZIA  
NAPOLI  
CAPRI



HYPER-JEWELRY

**The Shopping Guide  
for the international traveller**

# CIRCOLO GOLF UGOLINO 1889

La culla del golf italiano a due passi da Firenze

Il golf italiano nasce a Firenze nel 1889 quando la locale comunità inglese realizzò un percorso di 18 buche sui terreni di proprietà dei Principi Demidoff. In seguito si spostò all'Osmannoro, vicino a Sesto Fiorentino e poi nel 1933 si trasferì all'Ugolino, proprio dove sorge l'attuale golf club. In tempi più recenti il Circolo Golf Ugolino 1889 accolse l'Open d'Italia che vantava un team di campioni come Severiano Ballesteros, Bernhard Langer, Greg Norman, Sandy Lyle e Ken Brown.

Il circolo vanta una superficie di circa 50 ettari sulle pendici delle colline del Chianti con un paesaggio che sembra tratteggiato dal pennello dei grandi pittori rinascimentali.

Le diciotto buche, disegnate dagli esperti Cecil Blandford e Peter Gannon, si snodano intorno ad un bosco di pini marittimi e di tradizionali cipressi toscani, offrendo una visuale di eccezione. La Clubhouse, su tre livelli, disegnata dall'architetto Gherardo Bosio, domina una collinetta anch'essa popolata dalla medesima vegetazione ed è vincolata dal Ministero dei Beni Culturali in virtù della propria architettura razionalista, tipica della sua epoca.



### **GOLF CLUB UGOLINO 1889**

*The cradle of Italian golf a stone's throw from Florence*

*Italian golf was born in Florence in 1889 when the local English community built an 18-hole course on land owned by the Demidoff Princes. It later moved to Osmannoro, near Sesto Fiorentino, and then in 1933 moved to Ugolino, right where the current golf club is located. In more recent times, Circolo Golf Ugolino 1889 hosted the Italian Open, which boasted a team of champions such as Severiano Ballesteros, Bernhard Langer, Greg Norman, Sandy Lyle and Ken Brown.*

*The club boasts an area of around 50 hectares on the slopes of the Chianti hills with a landscape that seems to have been sketched by the brush of the great Renaissance painters. The eighteen holes, designed by the experts Cecil Blandford and Peter Gannon, wind around a forest of maritime pines and traditional Tuscan cypresses, offering exceptional views. The three-storey clubhouse, designed by architect Gherardo Bosio, dominates a hillock also populated by the same vegetation and is listed by the Ministry of Cultural Heritage by virtue of its rationalist architecture, typical of its era.*

Nelle immagini:  
Il Circolo Golf Ugolino e la sala dining della Clubhouse





Anche la piscina è frutto della creatività dell'architetto Bosio: 25 m per 12,5 m, profonda massimo 3,70 m, è provvista di due trampolini in cemento armato progettati dal genio di Pier Luigi Nervi. Golf è sinonimo di sport, ma soprattutto di ambiente. Un ambiente vissuto in armonia con gli amici o in occasione di incontri di affari o di pubbliche relazioni. Il Circolo Golf Ugolino 1889, punto di riferimento per la città di Firenze, è e sarà sempre geloso custode di una tradizione sportiva iniziata oltre 130 anni fa.

*The swimming pool is also the result of the creativity of architect Bosio: 25 m by 12.5 m, with a maximum depth of 3.70 m, it has two concrete diving boards designed by the genius Pier Luigi Nervi. Golf is synonymous with sport, but above all with environment. An environment experienced*

*in harmony with friends or at business or public relations meetings. Circolo Golf Ugolino 1889, a landmark for the city of Florence, is and will always be the jealous guardian of a sporting tradition that began over 130 years ago.*

意大利高尔夫于 1889 年在佛罗伦萨诞生，当时当地的英国社区在德米多夫王子拥有的土地上建造了一个 18 洞的球场。1933 年，俱乐部搬到了基安蒂山坡上的 Ugolino，现在的俱乐部就在那里。该场地面积约 50 公顷，设有 18 个球洞。俱乐部会所和游泳池是著名理性主义建筑师盖拉尔多·博西奥 (Gherardo Bosio) 的杰作。Circolo Golf Ugolino 是延续了 130 多年的体育传统的守护者，不仅可以与热爱高尔夫的朋友一起享受，还可以作为社交和商务会议的场所。

وُلد الجولف الإيطالي في فلورنسا عام ١٨٨٩ عندما بنى المجتمع الإنجليزي المحلي ملعبًا من ١٨ حفرة على الأرض التي يملكها أمراء ديميدوف. في عام ١٩٣٣، انتقل النادي إلى Ugolino على منحدرات تلال Chianti - حيث لا يزال النادي الحالي موجودًا اليوم. تبلغ مساحة الموقع حوالي ٥٠ هكتارًا بها ١٨ حفرة. يعد النادي والمسبح نتيجة قلم المهندس المعماري العقلاني الشهير جيراردو بوسيو. يمكن الاستمتاع بـ Circolo Golf Ugolino، الوصي على التقاليد الرياضية التي استمرت لأكثر من ١٣٠ عامًا، ليس فقط مع الأصدقاء المتحمسين للجولف ولكن أيضًا للتواصل الاجتماعي وكمكان لاجتماعات العمل.

